

L.N. 109 of 1999

OFFICIAL LANGUAGES (ALTERATION OF TEXT  
UNDER SECTION 4D) ORDER 1999

(Made under section 4D of the Official  
Languages Ordinance (Cap. 5))

1. Commencement

This Order shall come into operation on 10 June 1999.

2. Alteration of Chinese text

Part IV of Schedule 2 to the Waterworks Regulations (Cap. 102 sub. leg.) is amended---

(a) in the Chinese text, by repealing the heading and substituting '熱水器';

(b) in paragraphs 1, 2, 3, 5, 6, 9 and 12, by repealing '熱水爐' wherever it occurs and substituting '熱水器'.

Ms. Elsie LEUNG

Secretary for Justice

27 April 1999

Explanatory Note

This Order makes a formal alteration to the Chinese text of the Waterworks Regulations (Cap. 102 sub. leg.) by repealing '熱水爐' and substituting '熱水器' so as to achieve consistency between the Chinese equivalent for 'water heater' referred to in the Chinese text of such subsidiary legislation and that in the Chinese text of the Electrical Products (Safety) Regulation (Cap. 406 sub. leg.).